

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28987309									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Halten Sie das Cuttermesser stets scharf, um ein Abrutschen zu vermeiden.	Always keep the cutter knife sharp to avoid slipping.	Gardez toujours le couteau bien affûté pour éviter de glisser.	Mantenere sempre la taglierina affilata per evitare che scivoli.	Houd het mes altijd scherp om uitglijden te voorkomen.	Mantenga siempre el cortador afilado para evitar resbalones.	Řezák udržujte vždy ostrý, aby nedošlo k uklouznutí.	Uvijek držite rezač ostrim kako biste izbjegli klizanje.	Rezalnik naj bo vedno oster, da preprečite zdrs.	vágót mindig tartsa élesen, nehogy elcsússzon.
Bewahren Sie das Cuttermesser immer an einem sicheren Ort auf, außerhalb der Reichweite von Kindern.	Always keep the cutter knife in a safe place, out of the reach of children.	Rangez toujours le cutter dans un endroit sûr, hors de portée des enfants.	Conservare sempre il coltello da taglio in un luogo sicuro, fuori dalla portata dei bambini.	Bewaar het cuttermes altijd op een veilige plaats, buiten bereik van kinderen.	Guarde siempre el cúter en un lugar seguro, fuera del alcance de los niños.	Řezací nůž vždy skladujte na bezpečném místě, mimo dosah dětí.	Nož za rezanje uvijek čuvajte na sigurnom mjestu, izvan dohvata djece.	Rezalni nož vedno shranjujte na varnem mestu, izven dosega otrok.	A vágókést mindig biztonságos helyen, gyermekektől elzárva tárolja.
Tragen Sie bei der Verwendung des Cuttermessers immer Schutzhandschuhe und Schutzbrille.	Always wear protective gloves and goggles when using the utility knife.	Portez toujours des gants de protection et des lunettes de sécurité lorsque vous utilisez le cutter.	Indossare sempre guanti protettivi e occhiali di sicurezza quando si utilizza la taglierina.	Draag altijd beschermende handschoenen en een veiligheidsbril wanneer u de snijder gebruikt.	Utilice siempre guantes protectores y gafas de seguridad cuando utilice el cortador.	Při používání řezačky vždy používejte ochranné rukavice a ochranné brýle.	Uvijek nosite zaštitne rukavice i zaštitne naočale kada koristite rezač.	Pri uporabi rezalnika vedno nosite zaščitne rokavice in zaščitna očala.	A vágó használatakor mindig viseljen védőkesztyűt és védőszemüveget.
Verwenden Sie das Cuttermesser nicht in der Nähe von brennbaren Materialien oder Flüssigkeiten.	Do not use the cutter knife near flammable materials or liquids.	N'utilisez pas le couteau à proximité de matériaux ou de liquides inflammables.	Non utilizzare la taglierina vicino a materiali o liquidi infiammabili.	Gebruik het snijmes niet in de buurt van brandbare materialen of vloeistoffen.	No utilice el cúter cerca de materiales o líquidos inflamables.	Řezací nůž nepoužívejte v blízkosti hořlavých materiálů nebo kapalin.	Nemojte koristiti rezni nož u blizini zapaljivih materijala ili tekućina.	Noža za rezanje ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov ali tekočin.	Ne használja a vágókést gyúlékony anyagok vagy folyadékok közelében.
Achten Sie darauf, dass sich keine Fremdkörper oder Rückstände im Messer befinden, bevor Sie es verwenden.	Make sure there are no foreign objects or residues in the knife before using it.	Assurez-vous qu'il n'y a pas de corps étrangers ou de résidus dans le couteau avant de l'utiliser.	Assicurarsi che non vi siano oggetti estranei o residui nel coltello prima di utilizzarlo.	Zorg ervoor dat er geen vreemde voorwerpen of resten in het mes zitten voordat u het gebruikt.	Asegúrese de que no haya objetos extraños ni residuos en el cuchillo antes de usarlo.	Před použitím se ujistěte, že v noži nejsou žádné cizí předměty nebo zbytky.	Uvjerite se da u nožu nema stranih tijela ili ostataka prije uporabe.	Pred uporabo se prepričajte, da v nožu ni tujkov ali ostankov.	Használat előtt győződjön meg arról, hogy nincs idegen tárgy vagy maradvány a késben.
Überprüfen Sie regelmäßig die Funktionstüchtigkeit und den Zustand des Cuttermessers, um Unfälle zu vermeiden.	Check the functionality and condition of the cutter knife regularly to avoid accidents.	Vérifiez régulièrement le fonctionnement et l'état de la fraise pour éviter les accidents.	Controllare regolarmente la funzionalità e le condizioni della taglierina per evitare incidenti.	Controleer regelmatig de functionaliteit en staat van de snijplotter om ongelukken te voorkomen.	Compruebe periódicamente el funcionamiento y el estado de la cortadora para evitar accidentes.	Pravidelně kontrolujte funkčnost a stav řezačky, abyste předešli nehodám.	Redovito provjeravajte funkcionalnost i stanje rezača kako biste izbjegli nezgode.	Redno preverjajte delovanje in stanje rezalnika, da preprečite nesreče.	A balesetek elkerülése érdekében rendszeresen ellenőrizze a vágómű működését és állapotát.
Halten Sie Messer außerhalb der Reichweite von Kindern.	Keep knives out of the reach of children.	Gardez les couteaux hors de portée des enfants.	Tenere i coltelli fuori dalla portata dei bambini.	Houd messen buiten het bereik van kinderen.	Mantenga los cuchillos fuera del alcance de los niños.	Uchovávejte nože mimo dosah dětí.	Držite noževe izvan dohvata djece.	Nože hranite izven dosega otrok.	A késeket tartsa távol a gyermekektől.
Verwenden Sie Messer nicht als Werkzeuge, für die sie nicht bestimmt sind (z. B. als Schraubendreher oder Meißel).	Do not use knives as tools for which they are not intended (e.g. as a screwdriver or chisel).	N'utilisez pas les couteaux comme des outils pour lesquels ils ne sont pas destinés (par exemple comme tournevis ou ciseaux).	Non utilizzare i coltelli come strumenti a cui non sono destinati (ad esempio come cacciaviti o scalpelli).	Gebruik messen niet als gereedschap waarvoor ze niet bedoeld zijn (bijvoorbeeld als schroevendraaier of beitel).	No utilice cuchillos como herramientas para las que no están destinados (por ejemplo, como destornilladores o cinceles).	Nepoužívejte nože jako nástroje, pro které nejsou určeny (např. jako šroubováky nebo dláta).	Nemojte koristiti noževe kao alate za koje nisu namijenjeni (npr. kao odvijače ili dljeta).	Nožev ne uporabljajte kot orodja, za katera niso namenjeni (npr. kot izvijače ali dleta).	Ne használja a késeket olyan szerszámként, amelyhez nem szánták (pl. csavarhúzóként vagy vésőként).
Halten Sie Messer stets scharf und gut gepflegt, um Unfälle durch ein Abrutschen zu vermeiden.	Always keep knives sharp and well maintained to avoid accidents caused by slipping.	Gardez toujours les couteaux bien aiguisés et bien entretenus pour éviter les accidents causés par le glissement.	Mantenere sempre i coltelli affilati e ben mantenuti per evitare incidenti causati dallo scivolamento.	Houd de messen altijd scherp en goed onderhouden om ongelukken door uitglijden te voorkomen.	Mantenga siempre los cuchillos afilados y en buen estado para evitar accidentes por resbalones.	Vždy udržujte nože ostré a dobře udržované, abyste předešli nehodám způsobeným uklouznutím.	Držite noževe uvijek oštre i dobro održavane kako biste izbjegli nesreče uzrokovane klizanjem.	Noži naj bodo vedno ostri in dobro vzdrževani, da preprečite nesreče zaradi zdrsa.	A késeket mindig tartsa élesen és jól karbantartva, hogy elkerülje a csúszás okozta baleseteket.
Tragen Sie beim Umgang mit Messern geeignete Schutzausrüstung wie Schnitzzschutzhandsch uhe.	When handling knives, wear appropriate protective equipment such as cut-resistant gloves.	Portez un équipement de protection approprié tel que des gants résistants aux coupures lorsque vous manipulez des couteaux.	Indossare dispositivi di protezione adeguati come guanti resistenti al taglio quando si maneggiano i coltelli.	Draag geschikte beschermende uitrusting, zoals snijbestendige handschoenen, bij het hanteren van messen.	Utilice equipo de protección adecuado, como guantes resistentes a cortes, cuando manipule cuchillos.	Při manipulaci s noži používejte vhodné ochranné prostředky, jako jsou rukavice odolné proti průřezu.	Nosite odgovarajuću zaštitnu opremu kao što su rukavice otporne na posjekotine kada rukujete noževima.	Pri rokovanju z noži nosite ustrezno zaščitno opremo, kot so rokavice, odporne proti ureznanam.	A kések kezelésekor viseljen megfelelő védőfelszerelést, például vágásálló kesztyűt.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

KNIPEX-Werk C. Gustav Putsch KG
Oberkamper Str. 13 42349 Wuppertal, Germany
info@knipex.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28987309									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Schneiden Sie niemals in Richtung Ihres Körpers, sondern immer weg von sich selbst.	Never cut towards your body, always cut away from yourself.	Ne coupez jamais vers votre corps, coupez toujours loin de vous-même.	Non tagliare mai verso il tuo corpo, taglia sempre lontano da te stesso.	Snij nooit naar je lichaam toe, maar altijd van jezelf af.	Nunca cortes hacia tu cuerpo, siempre corta alejándote de ti mismo.	Nikdy nefežte směrem k tělu, vždy řežte směrem od sebe.	Nikada ne režite prema tijelu, uvijek od sebe.	Nikoli ne režite proti telesu, vedno odrežite stran od sebe.	Soha ne vágj a tested felé, mindig vágj el magadtól.
Seien Sie besonders vorsichtig beim Schneiden von runden oder unregelmäßig geformten Gegenständen, um ein Abrutschen des Messers zu verhindern.	Be especially careful when cutting round or irregularly shaped objects to prevent the knife from slipping.	Soyez particulièrement prudent lorsque vous coupez des objets ronds ou de forme irrégulière pour éviter que le couteau ne glisse.	Prestare particolare attenzione quando si tagliano oggetti rotondi o di forma irregolare per evitare che il coltello scivoli.	Wees bijzonder voorzichtig bij het snijden van ronde of onregelmatig gevormde voorwerpen om te voorkomen dat het mes wegglijdt.	Tenga especial cuidado al cortar objetos redondos o de forma irregular para evitar que el cuchillo se resbale.	Při řezání kulatých nebo nepravidelně tvarovaných předmětů buďte obzvláště opatrní, aby nůž nesklouzl.	Budite posebno pažljivi kada režete okrugle ili predmete nepravilnog oblika kako biste spriječili da nož sklizne.	Pri rezanju okroglih ali nepravilnih predmetov bodite še posebej previdni, da preprečite zdrs noža.	Legyen különösen óvatos, amikor kerek vagy szabálytalan alakú tárgyakat vág, hogy megakadályozza a kés elcsúszását.
Verwenden Sie keine beschädigten oder verbogenen Messer. Ersetzen Sie sie rechtzeitig.	Do not use damaged or bent blades. Replace them in a timely manner.	N'utilisez pas de couteaux endommagés ou pliés. Remplacez-les à temps.	Non utilizzare coltelli danneggiati o piegati. Sostituirli in tempo.	Gebruik geen beschadigde of verbogen messen. Vervang ze op tijd.	No utilice cuchillos dañados o doblados. Reemplácelos a tiempo.	Nepoužívejte poškozené nebo ohnuté nože. Vyměňte je včas.	Nemojte koristiti oštećene ili savijene noževe. Zamijenite ih na vrijeme.	Ne uporabljajte poškodovanih ali upognjenih nožev. Zamenjajte jih pravočasno.	Ne használjon sérült vagy meggörbült késeket. Cserélje ki őket időben.